

# ISB'AB'EL CARTA YA' SAN PABLO YATO TET YA' TIMOTEO

## Yicheb'anil iscarta ya' Pablo

**1** <sup>1</sup>Hanin Pablo inti'an, ischejab' Komam Jesucristo wehan. Aq'b'il inmunilan yu Komam Dios Kokolomal, yeb' yu Komam Jesucristo, Komam ayko yipo janma.

<sup>2</sup>Chintz'ib'nhetojan hune' carta ti' tawet wuxhta Timoteo; ink'aholan haweh yinh Komam, yuto wuhan yuxinto hachayto isyelal yul hawanma. Yaq'ab' Komam Dios Mame yeb' Jahawil Jesucristo isk'ulal yeb' issaq'alil isk'ul yeb' xin aq'ank'ulal tawet.

## Yalto ya' Pablo ta chikachwa ya' Timoteo yinh anma chalni kuyb'anile mach yeloj

<sup>3</sup>Yet inb'eyan yul ismajul Macedonia, kaw inq'anan tawet tato chaxhkan-kano yul konhob' Efeso yunhe hakachni eb'naj chi'aq'ni hunteq'an kuyb'anile maxhtaj yekoj. <sup>4</sup>Machojab' chischah eb'naj juxhtaj yeb' eb'ix janab' yab'e' hunteq'an ik'ti' yeb' tzoti' mach istanhb'al yib'anhilo eb'naj jichmam. Hunteq'an tu', kaw komon tzoti' teyelenhe b'ahil yehe, mach chikolwa jinh yinh koyijen tzet chal Komam Dios, yeb' janiko janma yinh Komam.

<sup>5</sup>Ha' tzet yelapno chejb'anile chiwaltoti'an, ha' koxahannhen kob'a, hune' koxahannhen kob'a chitit yul janma kaw saj, yeb' machi nich'ano istx'ojal nab'il yu, yeb' janayto yul janma yinh Komam yinh kaw isyelal. <sup>6</sup>Wal xin, ay eb'naj texol tu' xayilo isb'a yinh hunteq'an isk'ulal tu', haxa yinh hunteq'an issukal b'ay chako isnab'al. <sup>7</sup>Choche eb'naj ch'ok eb'naj kuywawomal yinh kuyb'anile aykano yu ya' Moisés, yaj mach chitxumcha yu eb'naj yinh tzet chala, yeb'paxo yinh tzet chaq' eb'naj iskuyu' anma, kaw xin chischilb'a eb'naj yalni.

<sup>8</sup>Johtaj tato k'ul kuyb'anile aykano yu ya' Moisés, yaja' ta haka' tzet choche Komam Dios yinh, ha' chijik'oj. <sup>9</sup>Txumweloj tato mach aq'lax

chejb'anile yu ya' Moisés yu iskachwa yinh anma k'ul chute isb'a; wal xin to yu iskachwa yinh anma manhk'om yinh tzet chal Komam Dios, yeb' mach yijemoj, yeb' hunteq'an machi Dios yul sat, kaw mulumpaxoj, hunteq'an anma machiswalil yanma, hunteq'an chiyahni sunil tzet chitit b'ay ay Komam Dios, hunteq'an chipotx'ni ismam maka ismi', yeb' sunil hunteq'an anma maq'om. <sup>10</sup>Chikachwapaxo yinh makta ixlom yeb' makta winajlom, yeb' hunteq'an eb'naj cheta isb'a yeb' yet winajil, yeb' mak chi'elq'anto yet anmahil, yeb' xin mak leq'ti', yeb' hunteq'an tonhetik'a chawte isb'i Komam Dios xol sukal tzoti' chilayala, hakpax tu' xin sunil hunteq'an anma chikajni kuyb'anile kaw yel chala. <sup>11</sup>Ha' hune' kuyb'anile kaw yel chala, ha' ton Tzoti' K'ul yet Kolb'anile kaw saq'alkanoj. Hune' yaq'kano Komam Dios wetan yunhe walnik'ojan xol anma; kaw niman yelapno Komam Dios.

### Chitzala ya' Pablo yuto tz'ay isk'ul Komam Dios yinh ya'

<sup>12</sup>Chiwaq'an yuch'andiosal tet Komam Jesucristo Jahawil, yuto yaq' Komam wipan, yu yijem hinan chil Komam, yuxinto kinyakojan Komam yinh ismunil, <sup>13</sup>waxanhka xin walan tzoti' tx'oj yinh Komam yet yalanhtokanoj, yeb' kaw kaj wilan Komam, yeb' hinb'ahan Komam. Yaj xin kaw tz'ay isk'ul Komam Dios winhan yuto mach wohtajojan tato machiswalil hunteq'an inwatx'e' tu'an, yeb' xin maxhto chinchahan Komam Jesucristo yul wanmahan. <sup>14</sup>Yaja' kaw nimankano isk'ulch'anil isk'ul Komam yaq' wetan, yeb' wanaytojan yul wanmahan yinh Komam, yaq'nipaxo isk'ulch'anil isk'ul wetan haka' hune' chaq' Komam tet mak hunxa ye yeb' Komam Jesucristo.

<sup>15</sup>Hune' chiwalti'an kaw yelkanoj. Sunil anma yilal yanayto yul yanma tato hulik'o Komam Jesucristo yul sat yib'anhq'inal ti' yunhe iskolni sunil anma mulum. Xol sunil hunteq'an anma mulum tu', haninti'an ek'b'al mulum hinan. <sup>16</sup>Yuxin tz'ay isk'ul Komam Dios winhan. Hak tu' xin, winhan isyelo Komam Jesucristo sunil isnimank'ulal chiyaq' tet anma mulum. Yuxinto haninan ayinikojan yechelo sunil anma chichahnayto Komam Jesucristo yul yanma yunhe ischahnikano q'inale mach istanhb'al. <sup>17</sup>Yuxin nimanobjab' yelapno Komam yul kosat, jaq'a'weco ismay Komam Dios yinh sunilb'al tiempo. Komam tu' machi b'aq'inhal chikami- loj, yahawnhetik'a yehiko sunilb'al tiempo mach chijil yinh Komam yu kosat, ha'nhe kaw Dios. ¡Hakobjab' tu'!

<sup>18-19</sup>Wuxhta Timoteo, ink'aholan yinh Komam. Chiwaltojan hune' hachejb'anil ti', tato chawihti hawanma tawinh, hapahnito istx'ojal haka' hunu naj soldado mach chixiw yaq'ni howal. Hak tu' chawute hab'a, k'ulojab'nhetik'a hanab'al haka' yalni hunteq'an eb'ya' tawinh, Komam Espiritu aq'ni yala' eb'ya'. Aypaxo hunteq'anxa eb'naj yu mach k'ulo chi- ek' yinh isnab'al yuxinto yilo yanma yinh Komam. <sup>20</sup>Hak tu' yute isb'a naj

Himeneo yeb' naj Alejandro; yuxin wakojan eb'naj yul isq'ab' naj matz-walil yunhe yilni eb'naj tato mach chu jalni tzoti' tx'oj yinh Komam Dios.

**Chejb'anile yib'anhilo b'aytet yinh yilal kotxahli**

**2** <sup>1</sup>Wal tinanh, ha' hunteq'an ti' chintaq'etojan teyete, tato cheq'an tet Komam Dios sunil tzet chilaokniko heyu. Yilal hetxahli tet Komam, kat heyeniko sunil tzet cheyoche yul isq'ab' Komam, kat heyaq'ni yuch'-andiosal tet Komam yinh sunil anma ay yul sat yib'anhq'inal ti'.

<sup>2</sup>Yilal kotxahli tet Komam Dios yinh eb'naj yahaw konhob' yeb' hunteq'anxa eb'naj ayko jahawil, haxinwal mach isya'tajil chihul koxol kat jek' yinh aq'ank'ulal; haxinwal chu janiko janma yinh Komam Dios kat jek' yinh istoholal. <sup>3</sup>Hunteq'an kotxah tu' kaw k'ul, yeb' kaw saq'al yul sat Komam Dios, Kokolomal. <sup>4</sup>Chiyoché Komam Dios tato sunil anma chikolchahi, kat yohtanhenilo isyelal. <sup>5</sup>Yuto hune'nhech'an Komam Dios aya, yeb'paxo hune'nhech'an mak chitzotel jinh tet Komam, ha' ton Komam Jesucristo, Komam ok anmahil. <sup>6</sup>Yako isb'a Komam Jesucristo yul isq'ab' kamikal yunhe istohlan ismul sunil anma. Hune' ti' isyelo isb'a yet yapni istiemphal. <sup>7</sup>Yuxinto aq'lax inmunilan woka ischejab'o Komam Jesucristo yunhe inpujb'anik'ojan hune' tu', kat inkuynikantojan anma mach Israeloj yinh isyelal, yeb' yinh janiko janma yinh Komam. Hune' chiwalti'an mach leq'ti'aloj, to kaw yeli.

<sup>8</sup>Yuxinto chiwochehan tato chitxahli eb'naj juxhta ay yul hunun konhob'. Sajojab' yanma eb'naj yet chiyanihan isq'ab' yet chitxahli. Machojab' chichiwa isk'ul, machojab'paxo ishowal yinh hunuxa yet anmahil.

<sup>9</sup>Wal eb'ix janab', yaq'ab'iko eb'ix xil isq'ap haka' kaw yehi yinh istoholal, machojab' leq'ti'o chute isb'a yaniko xil isq'ap. Machojab' nanxa islow chute isxinito xil iswi' maka yaniko yelawil haka' ch'en oro maka ch'en perla, maka xilq'ape kaw aykanh istohol. <sup>10</sup>Machojab' hako tu' chute isb'a eb'ix, wal xin to ha' isk'ulal ha' chissay eb'ix iswatx'e', yuto ayxako eb'ix yul isq'ab' Komam Dios. <sup>11</sup>Tonhehojab' tukan eb'ix yab'en kuyb'anile, yijemojab' xin chute isb'a eb'ix. <sup>12</sup>Mach chisje ink'ulan tato chikuywa eb'ix ix xol eb'naj winaj, maka xin chipalk'onpaxo eb'ix yib'anh eb'naj. Wal xin tonhehojab' tukan eb'ix yab'en yinh tzet chihal-laxi yet ch'aq'lax kuyb'anile. <sup>13</sup>Yuto b'ab'el iswatx'e Komam Dios naj Adán, tzujanxa iswatx'enpaxo Komam ix Eva. <sup>14</sup>Maxhtaj naj Adán sub'cha yu naj matzwalil, wal xin to ha' ix Eva, yayk'ay ix yinh manhk'omal tet Komam Dios. <sup>15</sup>Yaja' eb'ix tu', chikolcha eb'ix yet chilni eb'ix yinh nixhte yunin,<sup>a</sup> yeb' ta chako yanma eb'ix yinh Komam, yeb' ta

<sup>a</sup> **2:15** Waxanhka istz'akti'nhe Komam Dios ix Eva yeb' sunil eb'ix ix, ta kaw ya'ta chipitzk'a yunin eb'ix, yaja' yet ispitzk'a Komam Jesús, yaq'ni Komam Dios isk'ulal tet sunil anma. Gn. 3:1-6,15-16,20.

chisxahannhe eb'ix yet anmahil, yeb' ta toholnhetik'a yehiko eb'ix yinh isyelal Komam Dios, yeb' ta chispohilo isb'a eb'ix yinh istx'ojal.

### Kuyb'anile yinh isb'eyb'al eb'ya' chi'ok ijb'alomal

**3** <sup>1</sup>Yinh kaw yeli, ta ay hunu mak chi'ok ijb'alomal xol yuninal Komam Dios, hune' munil tu' kaw saq'alkanoj. <sup>2</sup>Yaja' ha' mak chi'ok ijb'alomal tu', machojab' nino istx'ojal sata anma, hune'nhehojab' yixal. Toholojab' chiyute is nab'al yeb' isb'eyb'al, yilal yaq'ni b'ay chiway anma chi'ek' isk'atanh. Helanojab' iskuywahi, yeb' xin ayojab' yelapno yul sat anma. <sup>3</sup>Machojab' uk'um te'oj, machojab' aq'om howal, yeb' machojab' ayko yanma yinh ch'en melyu. Wal xin k'ulch'anojab' isk'ul yeb' xin chewla winaj chute isb'a. <sup>4</sup>Yohtajojab' yaq'ni kuyb'anile yul yatut haxinwal yijem chi'eliko yuninal, yeb' xin chixiw yuninal tet. <sup>5</sup>Yaja' ta mach chu iskuyuni yuninal yul yatut, maxhtik'am chu yokpaxo ilwal yinh mak ayxako yul isq'ab' Komam.

<sup>6</sup>Mak ch'ok ijb'alomal xol yuninal Komam Dios tu', machojab'taj hunu mak toltó chahnhe Komam Jesucristo yul yanma, yuto ta hak tu' sub'uta islolo'nhen isb'a, kat yayk'ay yinh isya'tajil haka' yu yayk'ay naj matzwali. <sup>7</sup>Wal xin, k'ulojab' isb'eyb'al mak ijb'alom tu' sata anma maxhto chako isb'a yul isq'ab' Komam, haxinwal machi mak chi'inilo ispixan, yeb' mach chi'ayk'ay yul isq'ab' naj matzwali.

### Kuyb'anile yinh tzet chu ismunla eb'ya' diácono

<sup>8</sup>Hakpax tu' mak chi'ok diáconohal, isyelalobjab'nhetik'a chiyala. Machojab' nananta tzet chilayala, machojab' chi'uk'i. Machojab' ayoko yanma yinh yiq'ni ismelyu yu leq'ti'al. <sup>9</sup>Yilal yaniko yanma yinh kuyb'anile aq'b'ilkano jet yu Komam Dios, hune' kuyb'anile chab'ilxayto yul janma, yeb' xin sajojab'nhetik'a is nab'al. <sup>10</sup>Yinh b'ab'el, yilal yil-laxi ta mach ismul, lahwi tu' xin kat yaq'lax ismunil yinh diáconohal.

<sup>11</sup>Hakpax tu' xin eb'ix janab' chi'ok yinh hune' munil ti', toholojab' isb'eyb'al eb'ix yul sat anma. Machojab' hob'om tzoti' eb'ix. Nanojab'nhetik'a yu eb'ix yinh tzet chiswatx'e. Yijemojab' chiyute isb'a eb'ix yinh sunil.

<sup>12</sup>Eb'ya' juxhta chi'ok diáconohal, hune'nhehojab' yixal, yohtajojab' iskuywa yul yatut yeb' yinh sunil yuninal. <sup>13</sup>Yinh kaw yeli eb'ya' diácono k'ul chiyute isb'a yinh ismunil, niman yelapno chi'elkaniko yul sat yuninal Komam, yeb' xin chiq' yip yanma istzotel yinh janayto yul yanma yinh Komam Jesucristo.

### Yeb'ilxakano jet tzet ye kokuyb'anil

<sup>14</sup>Ayko yinh ink'ulan intohan kaxhwilnojan yinh lemb'il, yaja' xin chintz'ib'nhetojan hune' hum ti' tawet, <sup>15</sup>yunhe ta chi'ek' tiempo wapnihan,

hawohtaxa tzet chawatx'e xol yuninal Komam Dios. Hanhonz ti' Yatut Komam Dios itzitz jehi, yuto hanhonz kaw chijalik'o hune' kuyb'anile yet isyelal, yeb' xin hanhonz chijako yip hune' kuyb'anile ti' yinh sat anma.

<sup>16</sup>Yinh kaw yeli chiwalkanojan, kaw aykano yelapno ye hune' kokuyb'anil chi'aq'lax ti', yuxin chiyal haka' ti':

«Yako isb'a Komam anmahil, yet yulik'o koxol.

Haxa Komam Espiritu Santo yeniloj tato tohol isbab'al.

Ilb'il Komam yu eb'naj ángel.

Hal-laxik'o Istzoti' Komam xol anma nan konhob'al.

Ay anma yul sat yib'anhq'inal ti' kaw yako yanma yinh Komam.

Chahlax Komam yinh isk'ulch'anil yul satkanh,» xhi.

### Kuyb'anile yinh anma chib'ejnikano Istzoti' Komam Dios

**4** <sup>1</sup>Jaj hab'an yalni Komam Espiritu Santo tato yet chihul islahob'al tiempo, tx'i'al anma chilo isb'a yinh Istzoti' Komam Dios b'ay yako yanma, kat isto yinta hunteq'an espíritu leq'ti'wom chi'aq'ni sub'chaho anma, yeb' yinh kuyb'anile chitit yinh eb'naj ischejab' naj matzwalil. <sup>2</sup>Chab'ento anma tzet chal eb'naj leq'ti'wom chal isb'a k'ulal. Ha' hunteq'an eb'naj tu' kamnaji isbab'al, matxa chiyab'eto tzet chal yanma. <sup>3</sup>Hunteq'an eb'naj tu' chiskach eb'naj ismohyi anma. Aypaxo hunteq'an tzet chilolax ti' chiskach eb'naj islolaxi; yaja' xin ha' Komam Dios anhekano tzet chilolaxi. Hanhonz ayonhxako yul isq'ab' Komam ti', yu koloni yuxin aykano yu Komam. Hayet chikoloni xin chijaq' yuch'andiosal yinh tet Komam Dios, yuto johtaxa isyelal. <sup>4</sup>Sunil tzet watx'eb'il yu Komam Dios kaw k'ul, yuxin mach chu jalni ta ay hunu tzet ti' machiswalil. Sunil chu koloni, kachannhe chijaq' yuch'andiosal yinh tet Komam yet chikoloni. <sup>5</sup>Yuto ha' Istzoti' Komam Dios chihalni ta sunil tzet iswatx'e Komam kaw k'ulkanoj, yeb'paxo kotxah chihalni k'ulal sunil tzet chikolo.

### Kuyb'anile yinh eb'ya' ischejab' Komam Jesucristo k'ul chute isb'a

<sup>6</sup>Tato chakuykanto eb'naj juxhtaj yeb' eb'ix janab' yinh hunteq'an ti', k'ulach ischejab'o Komam Jesucristo chal tu', lanhan hach'ib' yinh kaw k'ul yinh tzet chu janiko janma yinh Komam, yeb' yinh kuyb'anile kaw k'ul chitik'a hayije.

<sup>7</sup>Wal xin, mach chachah hunteq'an yik'ti'al eb'naj jichmam machi nino isk'ulal chaq' jet, yuto sukal tzoti'nhe yehi. Ha'ojab' yet Komam Dios chaq'aytze hab'a yinh. <sup>8</sup>Yinh kaw yeli yet chikoq'aytzen kob'a jaq'ni lab'and'o konimanil yinh hunu sajach chikolwa jinh, yaja' ta chikoq'aytze kob'a yinh yet Komam Dios, ek'b'alto k'ul, yuto chaq' isk'ulal jet yul sat yib'anhq'inal ti', yeb' yet ayonhxa yul satkanh. <sup>9</sup>Ha' hune' chiwalti'an kaw yeli, sunil anma yilal yanayto yul yanma. <sup>10</sup>Yuxin ch'ahilo kok'ul jaq'ni jip komunla yinh yet Komam Dios, yuto ha' Komam itzitz ayko yipo

janma. Ha' Komam tu' Iskolomal sunil anma, yuxin ha' mak chichahni yul yanma, chikolchahi.

<sup>11</sup>Hunteq'an chiwalti'an, ha' chawaq' iskuyu' anma, kat hawalni tet tato chisyije. <sup>12</sup>Machojab' mak chalni tato matzet hawohtaj yuto tzeh hachto. Wal xin toholojab' chawute hab'a haxinwal chayelo xol eb'naj juxhtaj tato hak tu' chiyutepaxo isb'a. K'ulojab' hatzoteli, toholojab' hab'eyb'al, yeb'paxo xin xahan chawil hawet anmahil, k'ulojab' hanab'al, yeb' xin hayenilo yinh tzet chu janayto yul janma yinh Komam Dios, kat hapohnilo hab'a yinh istx'ojal haka' yuninal Komam Dios. <sup>13</sup>Hayet maxhto chinapnihan, ako yinh hak'ul hawilni Istzoti' Komam Dios yab'e' eb'naj juxhtaj yeb' eb'ix janab'. Chawiptzenpaxo eb'naj yinh Istzoti' Komam, kat hakuyni eb'naj yinh. <sup>14</sup>Kaw mach chahink'ulnhe hune' halhelanil aq'b'il tawet yu Komam Dios, hune' hal-laxilto yet yanayo isq'ab' eb'ya' anciano tawib'anh.

<sup>15</sup>Ako hawanma yinh sunil hunteq'an chiwalti'an, haxinwal sunil mak chi'ilni tato hunun tz'ayik hawiq'ni hawip yinh yet Komam. <sup>16</sup>Chawil hab'a yinh tzet chawu yeb' xin yinh tzet chiyu hakuwahi. Lahiko hab'elwi yinh hunteq'an ti'. Tato toholnhetik'a chawute hab'a yinh chaxhkolcha yu, kat iskolcha sunil mak chi'ab'en tzet chawal tu'.

**Kuyb'anile yinh tzet chute isb'a ya' Timoteo xol  
mak ayxako yul isq'ab' Komam Dios**

**5** <sup>1</sup>Yet chaxhkachwa yinh eb'ya' ichamtaxa, mach howo chu hatzotel tet eb'ya', wal xin haq'ank'ulal chaxhtzoteli, haka' chiyu hatzotel tet hamam. Haxapaxo tet eb'naj tzehla winaj, aq'ank'ulal chaxhtzoteli, haka' hatzotel tet hunu kaw hawuxhtaj. <sup>2</sup>Hakpax tu' tet eb'ix janab' ixnamtaj, k'ulch'anojab' chiyu hatzotel tet eb'ix, haka' chawute hatzotel tet hami'. Yeb'paxo tet eb'ix q'opotaj, k'ulojab' chiyu hatzotel tet eb'ix hakohtam tet hunu hawanab' chaxhtzoteli. Machojab' nino istx'ojal nab'il hawu.

<sup>3</sup>Kolwahanh yinh eb'ix kamnaxa yichamil, eb'ix machi b'ay chikawxi isk'ul. <sup>4</sup>Ta ay eb'ix hunix tu' ay yunin, maka yuninal yuninal, ha' hunteq'an tu' yet ay iskolwa yinh tzet chi'okniko yu eb'ix. Yuto eb'naj uninale yilal isyijen eb'naj iskolwahi, yeb' ispajtzen tet ismam maka ismi', yuto kaw k'ul hune' tu' yul sat Komam Dios, kaw chitzala Komam yinh.

<sup>5</sup>Yaj wal hunu ix hunix kaw ischukilxanhe, matxa mak yinh chikawxi isk'ul, kachannhe yinh Komam Dios chikawxi isk'ul, yeb' xin mach chisb'ej ix istxahli tet Komam ch'ek' tz'ayik, ch'ek' aq'b'al, chu iskolwa yuninal Komam Dios yinh ix. <sup>6</sup>Yaj tato ay hunu ix hunix chi'ek' yinh istx'ojal tzet choche isk'ul, mach chu iskolwa yuninal Komam yinh ix, yuto waxanhka itzitz isnimanil ix, yaj wal yul sat Komam Dios kamom ix. <sup>7</sup>Halpaxo hunteq'an kuyb'anile ti' tet eb'naj juxhtaj, yeb' tet eb'ix janab', haxinwal machi hunu istx'ojal chihal-laxiko yinh sat.

<sup>8</sup>Ta ay hunu juxhtaj mach chikolwa yinh mak ayto yu isb'a yeb'i, yeb' ta hak tu' chutepaxo yul yatut, hune' mak tu' matxa chu yalni isb'a yuninalo Komam Dios, yeb' ek'na machiswalil sata anma maxhto chichahni Istzoti' Komam yul yanma.

<sup>9</sup>Ha' ix hunix b'ay wal iskolwa yuninal Komam Dios, ha' ix tz'ajanxa yinh 60 hab'il yeb' xin ta mach issay ix hunuxa winaj yet aytok'o yichamil. <sup>10</sup>Yeb' tato ohtab'il isk'ulal iswatx'e ix yet yalanhtokanoj, ta k'ul yu yaq'ni ch'ib'o ix yunin, yeb' tato yaq' ix b'ay chiway anma ek' isk'atanh, yeb' tato istx'ah ix yoj yuninal Komam ek' isk'atanh, yeb' xin ta kolwa ix yinh anma ya'ta yekoj, yeb' xin ta isk'ulalnhetik'a iswatx'e ix; ta hak tu' chu iskolwa yuninal Komam Dios yinh ix.

<sup>11</sup>Wal eb'ix hunix q'opoto mach chu hawaniko eb'ix yinh istxolal isb'i eb'ix hunix, yuto ay eb'ix ha' tzet choche isk'ul ha' chiswatx'e, chisb'ejnikano eb'ix hune' munil yet Komam Jesucristo, yuto ha' ismohyi eb'ix ha' ayko yinh isk'ul. <sup>12</sup>Hak tu' chu iskankano eb'ix tx'ojal kat ismanhk'onkanh hune' munil chab'ilxa yu tu'. <sup>13</sup>Yeb' isti'laxanhe nha ch'ek' eb'ix choche, kat isq'ayilo eb'ix isahil. Maxhnhetaj hune' tu', wal xin chiq'aypaxilo eb'ix halo q'umal, chani-to isb'a eb'ix xol tzettaj ye tu' yeb' tzoti' mach chiyok eb'ix yinh. <sup>14</sup>Yuxinto chiwochehan tato chimohyi eb'ix hunix q'opoto, ayojab' yunin eb'ix kat yok eb'ix yilno yatut; haxinwal machi b'ay chikawxi anma chonhkajni yinh Istzoti' Komam Dios. <sup>15</sup>Chiwaltojan hunteq'an ti' tawet yu ay eb'ix hunix ti' xameltzoto yintaj. Haxa tzet chal naj matzwalil lanhan isyijen eb'ix tinanh.

<sup>16</sup>Tato ay hunu juxhtaj maka hunu ix janab' ay hunu ix hunix yul yatut, yilal iskolwa yinh ix. Machojab' chi'ok ix yijatzo yuninal Komam, haxinwal hanhe yinh eb'ix yinh kaw yeli machi hunu mak b'ay chikawxi isk'ul, ha' b'ay chikolwa yuninal Komam.

<sup>17</sup>Ha' eb'ya' anciano k'ul yijb'ali yinh yuninal Komam Dios, yilal niman yelapno eb'ya' yul sat eb'naj juxhtaj sunil. Haktik'apax tu' eb'ya' chipujb'anik'o Istzoti' Komam Dios, yeb'paxo chikuywa yinh Istzoti' Komam kaw ek'b'alojab' niman yelapno<sup>b</sup> ye eb'ya'. <sup>18</sup>Yuto chal Istzoti' Komam Dios haka' ti':

«Mach chub' heyaq'a'ko yet isti' no' wakax yet chixanhwi trigo no!»,<sup>c</sup>  
xhihayoj.

Chalnipaxoj: «Ha' eb'naj munlawom, yilal ischahni eb'naj istohol,»<sup>d</sup>  
xhihayoj.

<sup>19</sup>Mach tonhehojab'nhetik'a chawab'eto yinh tzet chal hunu mak chi'ok aq'ok'ule tawet yinh hunu ya' anciano, wal xin yilal ay kawanh maka oxwanh testigo chihalni ta yeli. <sup>20</sup>Tato ay hunu juxhtaj maka hunu ix janab' mach chisb'ej yaniko ismul, yilal hakachni yinh sat sunil yuninal Komam Dios, haxinwal chixiw sunil yuninal Komam yaniko ismul.

<sup>b</sup> 5:17 Ay hunteq'anxa traducción chalni *yilal ischahni istohol*, hak tu' chalpaxo yelapno hune' versículo ti'. <sup>c</sup> 5:18 Dt. 25:4 <sup>d</sup> 5:18 Mt. 10:10

<sup>21</sup>Yinh sat Komam Dios yeb' xin yinh sat Komam Jesucristo yeb' xin yinh sat eb'naj yángel Komam Dios, chintaq'etojan hunteq'an chejb'an-ile ti' tawet tato kaw yilal hayijeni. Lahanojab'nhe chawute hab'a yinh eb'naj juxhta yeb' eb'ix janab'; machojab' chawato hab'a yinh hunu maka. <sup>22</sup>Mach komono chawako ismunil hunu juxhta yul isq'ab' yinh anhe yalanhto maxhto chawil isb'eyb'al, haxataxka ch'elikoj hach hunach chawato hab'a yinh istx'ojal hune' mak tu'. Wal xin, machojab' chawato hab'a xol tzet ye tu' machiswalil.

<sup>23</sup>Chiwaltojan tawet yu hune' ya'k'ul naunhe chi'ok tawinh, mach chi-yu hawuk'ni ha ha' ischukil, wal xin k'ul ta chawuk'paxo nixhtejo te' vino anhil.

<sup>24</sup>Wal yinh isb'eyb'al anma, ay mak ti' ixtanh jilni ismul yet yalanhto maxhto chi'il-laxi tzet chi'elikoj. Ay mak xin hato yet ch'il-laxi tzet chi'elikoj katto yixtanhwi ismul. <sup>25</sup>Hakpax tu' ye anma chi'uten isk'ulal, ixtanh yil-laxi, yaj ay mak ti' mach ixtanho isk'ulal lanhan iswatx'en tinanh, masantik'a chi'ixtanhwiloj kat xin isyenilo isb'a, mach chikan-kano yinh ewantajil.

### Iskuyb'anil eb'naj ayikto yalanh chejb'anile

**6** <sup>1</sup>Chiwaltojan tawet yinh eb'naj loq'b'il yu ispatrón yu yok chejab'oj. Ayojab' yelapno yahaw eb'naj tu' yul sat, haxinwal mach chib'uchlax isb'i Komam Dios yeb'paxo xin kuyb'anile hijalanh. <sup>2</sup>Yaj tato ay hunu mak ayxako ispatrón tu' yul isq'ab' Komam Dios, machojab'taj yu tu' yuxin matxa yelapno naj yul sat, yu yuxhtaxa isb'a iskawanhil yinh Komam, wal xin kaw k'ulojab' chu ismunla naj chejab' yul isq'ab' ispatrón, yuto naj chichahni hune' munil tu' ayxako yul isq'ab' Komam, juxhtaxa yehi, yeb' kaw xahan ay ju. Ha' hunteq'an tu', yilal hawok hakuyni kat hawalni tato yilal isyijelaxi.

### Mach chu janiko janma yinh ch'en melyu

<sup>3</sup>Tato ay anma nan kuyb'anile chiyalik'oj, mach lahano yeb' kuyb'anile kaw k'ul yet Komam Jesucristo, yeb' mach lahano yeb' kuyb'anile chalni yinh tzet chu yaniko konab'al yinh Komam Dios, <sup>4</sup>hunteq'an anma tu', kaw kanhye yalni, yaj xin kaw matzet yohtaj. Hunteq'an anma tu' tonhe chiyoche isteye'leko anma yinh tzet yelapno ye tzoti'. Ha' ton yinh tu' chi'ichiko chichonk'ulal, yeb' howal, yeb' b'uchwal, hak tu' xin chu yok kab'k'ulal. <sup>5</sup>Matxatik'a chisb'ej anma tu' isteyelen isb'a, kaw matxatik'a k'ulo yul iswi', matxa isyelal Istzoti' Komam Dios ayko yinh. Ha' hune' nab'il yu anma, ha' ton yiq'ni niman melyu yinh kuyb'anile chab'ilxa ju. Mach chahunb'a hab'a yeb' hunteq'an anma tu'.

<sup>6</sup>Yaja' yinh kaw yeli, niman isk'ulal chikochah yinh kuyb'anil chab'il-xa ju tu', yaj xin ta chijaq' tzalaho kok'ul yinh tzet ay yul koq'ab'. <sup>7</sup>Wal xin, matzet iq'b'il ju yet kopitzk'a yul sat yib'anhq'inal ti', yeb' xin matzet



chijipaxto jintaj yet chonhkamtoj. <sup>8</sup>Yuxin ta ay tzet chikolo yeb' xin ta ay xil koq'ap, jaq'a' tzalaho kok'ul. <sup>9</sup>Yuto ha' mak choche chi'ok q'alo-mal, chi'ayk'ay yul isq'ab' istx'ojal, kat yochento tzettaj ye tu' machi nino isk'ulal chiswatx'e yinh, kat yochenpaxto ismachiswalilal. Hak tu' chu yetaxkanto isnab'al, kat isk'aykantoj. <sup>10</sup>Yuto ha' jochento ch'en melyu, chonhyito kowatx'en sunil ismajanil istx'ojal. Ay eb'naj juxhta ti' yu yako yanma yinh ch'en melyu yilo yanma yinh Komam, istitkano niman isya'-tajil b'isk'ulal yib'anh eb'naj.

### Kolinhb'awe kob'a yinh Komam Jesucristo

<sup>11</sup>Wal hach ti' wuxhta Timoteo, yet Komam Dios hawehi. Elanh tet hun-teq'an istx'ojal tu', ha' isk'ulal chasayiloj. Q'an yip hawanma tet Komam Dios. Tohol chawute hab'elwi yinh Komam yinh sat anma. Xahan chawil hawet anmahil, ijle isya'tajil chi'ay tawib'anh. Chewojab' chawute hab'a. <sup>12</sup>Ako yinh hak'ul halahniko hawaniko hawanma yinh Komam Dios, kaw yachyonhe chawuko yinh hune' hasab'ehal, ha' ton haq'inal mach istanh-b'al. Yu hune' tu', yuxin awteb'il hach yu Komam Dios, yeb' xin kaw k'ul yu hataq'wen yinh sat tx'i'al maka, tato ha' Komam Jesús, ha' Jahawil yehikoj.

<sup>13</sup>Wal tinanh yinh sat Komam Dios, chi'aq'ni isq'inal sunil tzettaj ye tu', yeb' xin yinh sat Komam Jesucristo, Komam halni isyelal sata naj Poncio Pilato, chiwaltojan hachejb'anil. <sup>14</sup>Yilal hayijen hunteq'an kuyb'anile ti'. Machojab' nino tzet chamanhk'o, haxinwal machi b'aytet yinh chaxhkach-laxi masanto yet chihul Komam Jesucristo hunelxa. <sup>15</sup>Wal xin chihul hune' tiempohal haka' chiyoche Komam Dios, kat yijni isb'a hunteq'an ti', yuto yul isq'ab' Komam Dios ay sunil. Kaw saq'al yet Komam, isreyal eb'naj rey ye Komam, yahawilpaxo eb'naj yahawil ye Komam. <sup>16</sup>Hanhech'an Komam Dios machi b'aq'inal chikami. Ay Komam xol hune' issajilq'inal b'ay machi hunu mak chiyu ishitziko isk'atanh. Maxhto hunu mak xa'ilni yinh Komam, machipaxo mak chu isq'oji yilni Komam. ¡B'itnhelaxojab' isb'i Komam yu ishelanil yeb' yu yip ay yinh sunilb'al tiempo! ¡Hakojab' tu'!

<sup>17</sup>Eb'naj juxhta ay isq'alomal yul sat yib'anhq'inal ti', hal tet eb'naj tato mach chislolo'nhe isb'a. Machojab' xin chako yanma eb'naj yinh isq'alomal, yuto hune' q'alomal tu' chitanhiloj. Wal xin yaq'ab'iko yanma eb'naj yinh Komam Dios. Komam ch'aq'ni sunil tzettaj ye tu' jet yinh kaw niman yu isk'ulalo jinh. <sup>18</sup>Hal tet eb'naj tato kaw k'ul chute isk'ul. Yaq'ab'iko eb'naj yinh isk'ul iswatx'en isk'ulal, kolwahojab' eb'naj yinh anma matzet aya, machojab' ch'oq' eb'naj yaq'ni. <sup>19</sup>Ta chisb'eyb'alnhe eb'naj isk'ulal, ay isq'alomal eb'naj lanhan iskutxb'an satkanh, kat xin ischahni hune' q'inale mach istanhb'al.

### Islahob'al chejb'anile yalto ya' Pablo tet ya' Timoteo

<sup>20</sup>Hach Timoteo, kaw chawil hab'a yinh tzet ab'eb'iliko yul haq'ab'. Mach chawab'eto hunteq'an tx'oj tzoti' machi nino isk'ulal chaq'a. Mach

chawab'epaxto hunteq'an helanile maxhtaj yekoj chal eb'naj chonhkajni yu chijalik'o isyelal. <sup>21</sup>Eb'naj ok tzujno yinta hunteq'an kuyb'anile tu', xa'ishek'ilo isb'a eb'naj yinh isyelal.

Ha'ojab' Komam Dios chi'aq'ni aq'ank'ulal tawet. ¡Hakojab' tu'!